

## Niederschrift

über die 11. Sitzung des Jugendhilfeausschusses am Donnerstag, 12.02.2004, 16.00 Uhr  
in dem Mehrzweckraum des Bürgerhauses

Anwesend:

Stimmberechtigte Mitglieder

J. Weber, Vorsitzender  
M. Dummer (ab 17.20 Uhr)  
T. Gasde  
T. Klee  
H. Lorenz  
R. Schaumburg  
M. Schmidt  
R. Schulte (als Vertr. für H. Enneper)  
H. Schwanz  
C. Viebach  
R. Voß (als Vertr. für N. Kötter)  
L. Witasek (als Vertr. für M. Dummer bis  
17.20 Uhr)

Beratende Mitglieder

G. Brocksieper  
P. Ebbinghaus  
J. Eifer  
G. Haberstroh  
G. Hüssing (als Vertr. für J. Becker)  
Dr. E. Krause

Es fehlt

T. Döpp  
K. – P. Glinkamp  
R. Isliyen  
G. Kalkum  
J. Lehmann  
C. Schoppe  
S. Schulte  
M. Tabert – Kaminski

von der Verwaltung

U. Butz  
B. Gajdzinski  
R. Meskendahl  
M. Bönisch ( Schriftführerin)

**Tagesordnung:  
(öffentlicher Teil)**

1. Niederschrift über die 10. Sitzung des Jugendhilfeausschusses
2. Vorstellung der Migrationsbeauftragten für Jugendliche der Caritas, Frau Müller
3. Haushalt 2004 und Haushaltssicherungskonzept 2005 - 2009
4. Nennung von Jugendschöffen für die Wahlperiode 2005 –2008
5. Kindergartenbedarfsplanung
6. Anträge auf Einrichtung einer integrativen Gruppe
  2. Tageseinrichtung für Kinder „Auf der Brede“
  3. Tageseinrichtung für Kinder „Ülfestraße“
2. Änderung der Richtlinien über die Gewährung von Leistungen der wirtschaftlichen Jugendhilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene im Rahmen von Hilfen gem. § 2 Abs. 2 Nr. 4 und 6 im Bereich des Jugendamtes der Stadt Radevormwald
2. Mitteilungen und Fragen

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt nach § 8 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt die ordnungsgemäße Einladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

### **(Öffentlicher Teil)**

#### 1. Niederschrift über die 10. Sitzung des Jugendhilfeausschusses vom 24.07.2003

Der Vorsitzende gibt folgende Korrekturen der Niederschrift über die 10. Sitzung bekannt: Die Niederschrift ist über die 10. Sitzung des Jugendhilfeausschusses vom 24.07.2003, nicht wie angegeben vom 24.06.2003.

Unter es fehlt ist M. Schmidt zu ergänzen.

Unter Top 8 ist Abstimmungsergebnis in 9 Ja – Stimmen (4 CDU, 1 UWG und 4 freie Träger) zu ändern.

Der Jugendhilfeausschuss nimmt die geänderte Niederschrift über die 10. Sitzung des Jugendhilfeausschusses vom 24.07.2003 zur Kenntnis.

#### 2. Vorstellung der Migrationsbeauftragten für Jugendliche der Caritas, Frau Müller

Der Vorsitzende begrüßt die Migrationsbeauftragten der Caritas, Frau Müller und Frau Biehler. Frau Müller und Frau Biehler erläutern ihre Arbeit und geben hierzu ein Handout. Frau Müller und Frau Biehler bitten darum, verstärkt auf die Arbeit der Caritas hinzuweisen. Es wurde zugesagt, Merkblätter im Servicebüro, Sozialamt und Jugendamt auszulegen.

#### 3. Haushalt 2004 und Haushaltssicherungskonzept 2005 - 2009

Der Vorsitzende erläutert das Verfahren zur Haushaltsplanberatung. Es werden die Ansätze für verschiedene Haushaltsstellen besprochen. U.a. wird der Ansatz zur Haushaltsstelle 4558.7602.5 Intensive sozialpädagogische Einzelbetreuung angesprochen. Frau Butz verweist hierzu auf das vorliegende Schreiben der UWG und die Antwort der Stadt Radevormwald. Weiterhin wird diese Maßnahme von Frau Butz erläutert.

Herr Schaumburg bittet um Erläuterung der Haushaltsstelle 4513.7180.9 Zuschüsse für internationale Jugendbegegnungen. Er fragt insbesondere, ob in diesem Zuschuss ein Zuschuss für die Fahrt der Sportjugend zu den Olympischen Spielen in Athen angesetzt sei. Nachdem dies verneint wird, erfolgt eine kurze Diskussion. Die Verwaltung wird beauftragt, festzustellen, ob für diese Fahrt Gelder bereitgestellt werden können. Der Bericht hierzu soll im Hauptausschuss erfolgen und schriftlich an die Sportjugend gehen.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt, dem Rat der Stadt die Annahme des Haushaltsplanes und des Haushaltssicherungskonzeptes zu empfehlen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

#### 4. Nennung von Jugendschöffen für die Wahlperiode 2005 –2009

---

Es werden folgende Jugendschöffen benannt:

CDU für Amtsgericht Wipperfürth:	Karola Herrmann, Kölner Str. 31
Freie Träger für Amtsgericht Wipperfürth:	Will Hocker
SPD für Landgericht Köln:	Ludwig Witaseck
AL Vertreter für Amtsgericht Wipperfürth:	Petra Ebbinghaus
AL Vertreter für Amtsgericht Wipperfürth:	Alfons Holtschneider
AL Vertreter für Landgericht Köln:	Rolf Ebbinghaus

#### 5. Kindergartenbedarfsplanung

---

Frau Gajdzinski erläutert die vorliegende Bedarfsplanung. Weiterhin führt sie aus, dass die Kirche den Kindergarten Wupperstraße in die Trägerschaft der Stadt Radevormwald zurück gegeben hat. Auf Nachfrage der CDU erklärt Herr Meskendahl, dass die Kosten des neuen Kindergarten Wupperstraße bis zum Hauptausschuss in den Haushalt eingestellt werden.

Der Jugendhilfeausschuss nimmt die Kindergartenbedarfsplanung zur Kenntnis

In der Diskussion stellt Frau Ebbinghaus, AL, den Antrag eine Arbeitsgruppe bestehend aus je einem Vertreter der Träger und je einem Vertreter der Fraktionen einzurichten, um ein Konzept zu erstellen, aus dem hervorgeht, welcher Kindergarten mit welchem Schwerpunkt arbeitet und welche Einrichtung welche Unterstützung benötigt. Nach kurzer Diskussion bringt der Vorsitzende diesen Antrag zur Abstimmung:

**Abstimmungsergebnis:** 10 Nein – Stimmen (3 SPD, 4 CDU, 1 UWG, 2 freie Träger)  
1 Enthaltung (1 freier Träger)

#### 2. Anträge auf Einrichtung einer integrativen Gruppe

- Tageseinrichtung für Kinder „Auf der Brede“
  - Tageseinrichtung für Kinder „Ülfestraße“
- 

Frau Gajdzinski erläutert die Vorlagen der Verwaltung. Die Erläuterung wird von Frau Butz durch die Ausführung, dass durch die Schließung einer Gruppe in dem Kindergarten Wupperstraße, der Bedarf an „normalen“ Plätzen durch den Kindergarten Auf der Brede gedeckt werden kann.

Der Vorsitzende bringt folgenden Beschlussentwurf zur Abstimmung:

Der Ausschuss beschließt die Einrichtung einer integrativen Gruppe zum Kindergartenjahr 2004/2005 in der Ülfestraße.

**Abstimmungsergebnis:** 10 Ja – Stimmen (3 SPD, 4 CDU, 1 UWG, 2 freie Träger)  
1 Enthaltung (1 freier Träger)

## 2. Änderung der Richtlinien über die Gewährung von Leistungen der wirtschaftlichen Jugendhilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene im Rahmen von Hilfen gem. § 2 Abs. 2 Nr. 4 und 6 im Bereich des Jugendamtes Radevormwald

---

Frau Butz erläutert die Vorlage der Verwaltung. Danach bringt der Vorsitzende den Beschlussentwurf, die Richtlinien zu beschließen, zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis: 10 Ja – Stimmen (3 SPD, 4 CDU, 1 UWG, 2 freie Träger)  
1 Enthaltungen (1 freier Träger)

## 2. Mitteilungen und Fragen

---

Frau Butz geht auf den Artikel des RGA ein, nachdem der vierte Jugendpfleger gesucht wird. Sie erläutert, dass der Kollege nicht mehr in den Jugendräumen aktiv ist, aber weiterhin Aufgaben der Jugendpflege wahrnimmt.

Weiterhin führt Frau Butz aus, dass es ein Osterprogramm für die Jugendräume gibt. Dieses wird demnächst veröffentlicht.

Zum Thema Haushalt 2003 erklärt Frau Butz, dass das Budget im Bereich Hilfen zur Erziehung eingehalten worden ist.

Herr Weber führt aus, dass das Jugendamt, der Kinder- und Jugendring und die Ökumenische Initiative einen neuen Vertrag für die Skateranlage geschlossen haben. Demnach wird die Ökumenische Initiative die Skateranlage demnächst unterstellen und den Jugendlichen zur Verfügung stellen. Frau Butz ergänzt, dass das Jugendamt der Stadt Radevormwald als Kooperationspartner bei der Skateranlage genannt ist, Inhaber ist der Kinder- und Jugendring.

Die Sitzung wird durch den Vorsitzenden um 18.50 Uhr beendet.

Jörg Weber  
Vorsitzender

Miriam Bönisch  
Schriftführerin

Versanddatum: